

Feljelölő szerkesztő
MURANYI JOZSEF.
 Szerkesztőség:
 Kassa, Kossuth-utca 16.
 Telefon: 150.
 Megjelenik minden nap
 délután 5 órakor.
 Egyes szám **2** krajcár.
 (4 fillér)
 Kéziratot nem ad vissza
 a szerkesztőség.

NAPLÓ

KASSA, SZERDA, 1909. MÁJUS 19.

ÖTÖDIK ÉVFOLYAM. — 113. SZÁM.

Előfizetési Ára.
 KASSÁN:
 Egész évre . . . 14.— K
 Fél évre . . . 7.— „
 Negyed évre . . . 3.50 „
 Egy órára . . . 1.20 „
 VIDÉKEN:
 Egész évre . . . 20.— K
 KIADÓHIVATAL:
 Kassa, Kossuth-utca 16.
 Telefon: 150.
 Hirdetések petit sor szá-
 mitással díjszabás szerint

Vasuti megállóhely.

Kassa, május 18.

A mikor a kassai állomás bővítése szóba került, azon az értekezleten, melyen a tervek bemutatása történt, a város polgári részéről egy megszívlelendő kívánság merült fel. Nevezetesen, hogy az állatvásártér közelében egy vasuti megállóhely létesüljön. Az államvasutakat képviselő osztálymérnök a kívánság teljesítését nem találta akadályba ütköznek s a maga részéről is kilátásba helyezte a kérelem pártolását. Azóta majdnem másfél esztendő mult el és semmi nyoma sincs annak, hogy minő sorsra jutott ez a méltányos és kellően indokolt óhaj. Ha jól emlékszünk vissza, a közgyűlés is határozott e tárgyban s az illetékes helyen való közbenjárással megbizta a polgármestert. Sem a polgárok kívánsága, sem a közgyűlés határozata látható eredménnyel nem járt. Pedig a város déli részén lakó polgárok már áldozatokra is készek, amennyiben körülbelül 1500 koronát gyűjtöttek erre a célra.

Nem kutatjuk, kit és minő mulasztás terhel e téren. Elvégre a közönség nem arra kíváncsi, hogy melyik asztalfiókban rekedt meg az erre vonatkozó aktacsomó, hanem azt akarja látni, mikor valósul meg egy nagy érdekelttség komoly érdeke. Mindanyian tudjuk, hogy a város természetes fejlődése déli irányban halad. Valamikor az Unió malom volt a város beépített részének a határa. Ma napság már több kilométernyi körzetben az egykori Unió malmon tul új városrész épült. Ennek a városrésznak lakossága, ha hozzá számítjuk a régi Erzsébet-várostart, Kassa összes lakosságának majdnem egy harmadát teszi. Egy ilyen jelentékeny számú közönség kívánságával számolni kell.

Ez esetben azonban nemcsak a közóhaj respektálandó, hanem a terv mellett szól számos más érdek is. Tudjuk, hogy a kassai pályaudvar szűk, képtelen befogadni az utasokat. Ez idén két sátoraljaujhelyi új vonattal szaporodott a vonatok száma s ha megnyílik a szerencs—hidasné-

meti vasut, 4 újabb vonattal több fog berobogni a kassai állomásra.

A pályaudvar kibővítése közel egy évtizedre terjedő munkaprogramra van felosztva. Eltelik még egy néhány esztendő, mire a felvételi épület, az állomásnak a közönség által használt része, alapos átépítéshez jut. Addig el kell szenvedni a torlódás minden kellemetlenségét. Nos mennyivel apadna a felvételi épület személy forgalma, egy megállóhely létesülése esetén? Az érkező utasok közül, azok, akik a város déli részén laknak, már a megállóhelynél szállának le s az állomásépületig csak a belváros és az északi városnegyedek lakossága érkeznek. Ez a megosztás jó ideig tűrhetővé tenné a helyzetet.

A megállóhely tehát a vasut érdeke is, nemcsak a közönségé. Bárha csekély áldozattal a közönség érdeke kielégíthető, attól az érdekeltek körének visszariadnia nem szabad. Ugy értesültünk, hogy e megállóhely létesítésének nincs komolyabb akadály. Csak a városnak kell erélyesebb, egy intenzivebb nyomást gyakorolni ez ügyben. Ennyi fáradságot talán joggal elvárhatunk a városi tanácstól.

Az élet titka.

Irta: Nagy Zoltán, törvényszéki bíró.

A bölcsek követ felfedezni a középkori alchimisták meddő próbálgatása volt; az élet titkát, nyitját megtalálni talán egykoru az emberiség történetével. Nem volt kor, időszak, melynek küzdeme, törekvése, magasabb nézpontról tekintve, ne arra irányult volna, hogy az emberiség, vagy a szűkebb értelemben vett emberi társadalom jobb létét, boldogulhatását ne tűzte volna ki célul s minden legparányibb, vagy látszólagosan élt eredmény ne ezt a törekvest igyekezett volna előmozdítani, megvalósítani. Az emberi társadalom boldogulhatásának körén belül pedig magának az egyénnek a helyzete, viszonylata az őt környező körülményekkel s így tulajdonképpen az élet megismerése, felhasználása volt mindenkor a küzdelem, a törekvés valódi oka. Ez pedig nem más, mint kutatás, tapogatózás, legtöbbször kísérletezés az élet titkának a felismeréséhez.

Hogy pedig mi az élet: azt szabatosan meghatározni nem is lehet. Egy nagy francia író az ifjuság egy gondolatának mondja, melyet az érett kor megvalósít. Annyi mások a természet képeit allegorizálják, képletkben fejezik ki ezt s mi magunk, kik részesei vagyunk az életnek, a felmerült példák

után csak egy sóhajtással válaszolunk; mondván: nehéz az élet!

És ebben a felsóhajtásban nemcsak megállapítás, hanem kényszerű megnyugvás is van. Abban a nagy körben, mely az emberiség, maga a nagy társadalom életjelenségeit látja felmerülni éppen úgy, mint abban a szűk, zárt és mindenkor önmagához visszatérő egyéni életnyilvánulásokban, mely problémaként az életet: a megnyilatkozásokat s ezeknek a közre és egyénre vonatkozó hatásait figyeli meg, van valami eshetőséges, meglepő, ki nem deríthető, megmagyarázhatatlan. A kutató ész következtetései, az állandóságra alapított hasonlóság közös jellege, a tapasztalás szülte megbizonyosodás rendszeressége mind, mind megszűnnek, alkalmazásuk nem válik be, eszközei nem megfelelők, mikor az élet problémájának ezt a titokzatosságát kellene megfejtetni. Noha annyit mégis elismer, hogy magának az életnek, mint ilyennek meg van a titka, elfogadja azt is, hogy éppen ezért lennie kell alkalmas módnak is, mely e titok nyitját feltárja, megismerésre viszi. De ennek a titoknak a felismerése éppen úgy, mint a felismerés alapján a megoldás által a nagy társadalmat alkotó emberek jobb léte és boldogulhatása érdekében a felhasználása, kívül esik ismeretkörén, tapasztalatain.

Pedig nem is oly messze fekvő, valójában nem is olyan titokzatos, ismeretlen tényezőkn rejli az élet megismerése. Sőt! Egy lépést sem kell tenni, rajtunk kívül álló jelenségeket sem kell megfigyelni, hogy felismerésre jussunk. Önmagunkban van a felismerési alap, mindenekelett önmagunkkal kell foglalkozni, hogy a titok nyitját megtaláljuk. „Ismerd meg saját magadat!” az első és elengedhetetlenül megkívánt kiindulási pont. De éppen ezzel nem törődünk. Csak a külső körülményeket látjuk, szemünk csak ezek felé mered s ezekből a külső körülményekből akarjuk megfejtetni az élet nagy problémáját.

Hát kétségtelen, hogy a külső körülmények irányítják általában életünket; kétségtelen, hogy ezen körülményeknek összehatása s ez összehatásnak maga az egyénre való vonatkozása külsőit meg azt az állapotot, melyet az élet fogalmával jelölünk meg. De vajjon, ezeknek a külső körülményeknek a befolyása és vonatkozása olyan-e mindenkor, mely egymagában már a kényszernek azzal az erejével hatna, amely alól az egyén nem szabadithatná ki magát? Általánosságban e tételt felállítani nem lehet és nem is szabad. Önismeret hiányára vallana vakon elfogadni azt. Hogy az egyéni öntudat, képesség és ennek felismerése nem egyenjogu tényező az elhatározás gyakorlásában akkor, mikor módja és alkalma van az egyénnek a külső körülmények erejét, hatását mérlegelni és csak ezután cselekedni. Ez a kiegyenlítés, ez a megalkuvás teremti meg az összhangot, melynek egyéni lélek szerinti megnyilatkozása a beteltség, meglegedettség, boldogság egyrészt; a sóvárgás, elégedetlenség, boldogtalanság másrészt.

: Menyasszonyi kelengyék. :
 : uri- és női divatcikkek. :
 : selymek és divatkelmék :
 : : csakis újdonságok : : :
 : : : nagy raktára : : :

KOLUMBY VILMOS

Kassa, Fő-utca 54. sz.

(Szinházzal szemben.)

Határozott szabott árak

Ebben a kiegyenlítésben, ebben a megalkuvásban van az élet titka. Mert amint igaz, hogy „nincs körülmény, amelyben boldogok nem lehetnének”; éppen olyan igaz, hogy „elátkozott csak az lehet, kinek végzete vágyakat teremt lelkében s hozzá tehetetlenséget”. Es éppen abban rejlik az életbölcesség: felismerni a körülményeket s tisztába lenni a vágyakkal, melyek megvalósítására egyénileg képtelenek vagyunk. Mind a kettő azonban önismeretet igényel. Az önismeretet pedig csak saját magunk egyéni, belső lelki életünk megismerése által szerezhetjük meg. S vajjon gondolunk-e arra?

Nem merném állítani, hogy egyáltalán nem, de hogy vajmi ritkán, az hiszem és vallom. Az ugynevezett csendes magába mélyedés pillanatai csak nagy események, lesújtó csapások után, [avagy megpróbáltatás közepette következnek el; hatásuk mulólagos, eredményük: semmi. Ezek a pillanatok még arra sem elegendők, hogy adott esetben a helyes felismerésre vezessenek, mint lehetne várni a megismerést? Es ha nem ismerjük önmagunkat, nem vagyunk tisztába vágyainkkal, nem számolunk képességeinkkel, csodálkozhatunk-e azon, ha különös körülmények befolyása által dűdáb játékszere, eszköze vagyunk az eshetőségeknek, melyekbe az életviszonyok folytán sorsunk kerül; csodálkozhatunk-e, hogy egyszerűség, önállóság híján mysteriumnak tekintjük magát az életet és titkokat vélünk felfedezni a viszonyoknak reánk gyakorolt hatásában?

Bizonyára nem. De mi sem könnyebb, mint öntudatos, komoly és következetesen alkalmazott eljárás nélkül egy feltöltő sohajásban állapítani meg azt, hogy nehéz az élet s ugyanekkor a kényszerű megnyugvás megbizonyosodását azzal enyhíteni, hogy „élni mégis jó.” Így azt hisszük, elismerjük az élet komolyságát és egyuttal elaltatjuk lelkünk sóvárgását is. S akik ezt hiszik és vallják, ebben találják a kiegyenlítést, a megalkuvást. Hát boldogok, akik hisznek!

Halálthozó élelmiszerek.

Tömeges mérgezés.

Nyolc munkás halála.

A Miskolcra szomszédos Hámor újabb halottait felboncolták. A boncolás folyamán Dobos József dr. és Sassy János dr. miskolci törvényszéki orvosok kétségtelenül megállapították, hogy *mérgezés esete főfogó fõnn*. Az első megbefogások április végén és május első napjaiban történtek. Az első halott *Peszt* Ferencné volt. Halála után két nappal leánya, *Náter* Gyuláné, szül. *Peszt* Malvin esett áldozatul, pár nappal rá férje, és ennek halála után egy-két napra fia. *Peszt* Béla halt meg gyanus tünetek között. A közigazgatási hatóság *Haller* József dr. miskolci főszolgabíróval az élén, a legteljesebben kutatta a titokzatos halálesetek valódi okát. Először ragályos betegségtől tartottak, de mikor a *Peszt*-család tragikus sorsa után *özv. Flóriánné* is hasonló tünetek közt halt meg, a boncolást végző törvényszéki orvosok megállapították, hogy ragályról szó sem lehet.

Donáth Henrik dr. vegyész a kassai vegyvizsgáló állomásról táviratilag hívták Miskolcra s a főszolgabíróval együtt bejárták a Hámorban lévő összes boltokat és korcsmákat s az élelmiszerekből és italokból, valamint a vízből mintákat vettek, hogy esetleg a vegyvizsgálat útján kideríthessék a mérgezések okát. Eközben a törvényszéki orvosok felboncolták az utójára este meghalt *Namesánszki* Ignác vasgyári munkás holttestét. Vasárnap délelőtt Müller Flórián gyárimunkással együtt megivott egy fél liter rumot, amit a község szövetkezetéből hoztak. Hétfőn este már rosszulról panaszko-

dott és szerdán estére ugyanolyan tünetek között halt meg, mint a többi hét áldozata a titokzatos mérgezésnek, Müller Flórián csütörtök délelőtt halt meg. Özvegye, egy összetöppörödött, jámbor, tót asszony, kétségbeesetten tiltakozott elhunyt férjének fölboncolása ellen.

Végre a humánus gondolkozású ügyész tanácsára az elhunyt fiait eltávolították az asszonyt egy-két órára hazulról s azalatt ejtették meg a boncolást. A harmadik áldozat *Petrusovics* Ferencné, alig 29 éves, szép fiatal asszony, négy árva hagyott hátra. A boncolás itt is tökéletesen ugyanazokat a mérgezési tüneteket mutatta, amit a két másik esetben találtak. A felboncolt hullák zsigerit, a gyomraikban talált babléyszerű folyadékot, még péntek este felküldte az ügyészség *Felletár* Emil országos fővegyésznek vegyvizsgálat végett. Valószínű, hogy a hirneves tudós a mikroszkópikus, analitikus vegyvizsgálat útján nyitjára akad a rejtélynek. Felfedezi a mérget, melynek alig egy hét alatt nyolc áldozata lett.

HIREK.

— Lengyel atléták Kassán. A kassai Athletikai Club, mint megirtuk volt, e hónap 23-án vendégül látja a lemergi „Pogon” nevű sportklubot, mely barátságos mérkőzésre rándul le Kassára. A lengyelek fogadtatására nagyban készül a kassai Athletikai Club, melynek főkérésére a városi tanács fogja üdvözölni a vasuton a lengyel testvéreket. A „Pogon” a lemergi főiskolák sportegylete s a maga nemében első helyen áll. Az a meleg fogadtatás, melyben a magyarok legutóbb Lembergben részesültek, kötelességünkkel teszi, hogy a hozzánk vendégekkül ellátogató lengyel atlétákat a figyelem és a hagyományos vendégszeretet minden jelével elhalmozzuk.

— Kassai lóversenyek. A kassai falkavadász-társulat pünkösdi ünnepén rendezi a széplaki versenypályán az ideai kassai lóversenyeket. A program a következő: Első nap május hó 30-án pünkösdi vasárnap délután 3 órakor: 1. Nyeretlenek versenye. Sikverseny 1400 méter. Díj 1000 korona. 2. Földmívelési miniszter díja. Sikverseny 2400 m. 1300 K. 3. Forgách-díj. Sikverseny 2000 m. Tiszteletdíjak. 4. Kassa város díja. Sikverseny 1800 m. 1300 K. 5. Bárczai gátverseny 2400 méter. 1500 K. Hadtest akadályverseny 3200 m. Tiszteletdíjak. 7. Földmívelési miniszter díja. Akadályverseny 3200 m. 1700 K. — Második nap, május 31-én, pünkösdi hétfőn délután 3 órakor. 1. Handicap. Sikverseny 1600 m. 1300 K. 2. Hernádvolgyi Handicap. Sikverseny 2400 m. 1300 K. 3. Hadsereg gátverseny. 2800 m. 100 darab arany és 800 K. 4. Széplaki akadályverseny. Handicap. 4000 m. 1700 K. 5. Tiszti akadályverseny. 3200 m. Tiszteletdíjak. 6. Vigaszdíj. Sikverseny. 2000 m. 1000 korona.

— Betörés egy orvos lakásába. Huszka Péter dr. közkórházi főorvos Barokóci-utca 5. számú házában levő lakásán tegnap betörő járt. Az orvos földszinten levő rendelő szobájába álkulcsal behatolt a tettes s az asztalfiókot feltörve, onnan 240 kor. és több értékes ékszert ellopott. A rendőrség a nyomozást megindította.

— Galiciába irányuló gyümölcsküldemények szállítása. Magyarországból, különösen Gyöngyösről, Egerből, azonkívül Szatmár és Máramaros vármegyékből évenként tetemes mennyiségű gyümölcsöt szállítanak ki Galiciába és Bukovinába. A m. kir. államvasutak évek óta kiváló figyelemmel kísérik ezt az értékes kiviteli üzletet és a rendelkezésére álló eszközökkel a kiviteli utjából minden akadály elhárítására töre-

kednek. A gyors és lehető pontos szállítás a gyümölcs-kivitelnek egyik legfontosabb előmozdítója lévén, az államvasutak a galiciai cs. és kir. osztrák vasutigazgatóságokkal megegyezést létesítettek a gyümölcsszállításának szabályozása iránt. E megegyezést évről-évre szövegeket ujtják meg. Az értekezlet az érdekelteket magyar és osztrák vasutak felváltva Magyarországon és Galiciában tartják meg. Az ideai értekezletet Stanislauban tartották. Az értekezleten vizsgálat alá vették a múlt évben előfordult nehézségeket és azok megszüntetésére alkalmas és célravezetőnek mutatózó intézkedések megtételét határozták el. Így szabályozták a Mezőlaborcon, Lawocsnén, Körösmezőn és Siankin át a szállítást és megfelelő vonatcsoportokról gondoskodtak. Ezenkívül megállapították az üresen visszatérő gyümölcsszállító kocsik futását is. A gyümölcsszállításra alkalmas menetrendeket a m. kir. államvasutak igazgatósága a f. évben is a júniusban megjelenő „Tájékoztató összeállítás”-ba fogja felvenni, a mely összeállításból a felek a feladási állomásokon a menetrendekről mindenkor tájékozódást szereznek. Ha a szállító felek a menetrendre figyelemmel lesznek és a feladásokat úgy szabályozzák, hogy a gyümölcsszállítványok a kijelölt vonatokkal elküldhetők legyenek, a Galiciába szállítandó gyümölcsküldemények gyors továbbításának nem lesz akadály a gyümölcs élvezhető friss állapotban érkezhetik meg a galiciai piacokra.

— Merénylet egy rendőrkapitány ellen. Lublinban tegnap reggel Ulk rendőrkapitányt a város közepén revolverlövéllyel halálosan megsebesítették és két kísérő rendőrt megsebesítettek. Két munkást letartóztattak.

— Kutya és macska viszály. Tragikus eset játszódott le tegnap délután a Deák Ferenc-utcán. Neumann József lisztkereskedő boltjának kirakatában 2 macska sülkerezett a májusi meleg nap sugarában. Egy arra haladó kutya amint meglátta a két macskát erősen ugatni kezdett, majd dühösen neki ugrott a kirakat üveg táblájának még pedig olyan erővel, hogy az üveg bezúzódt. A mikor a kereskedő az üvegsűrömpölésre kiszaladt a boltból, a kutya már vad futással eliramodott.

— A zeneiskola évről-évről hangversenye. Kassa szab. kir. város zeneiskolájának növendékei május hó 20-án délelőtt 11 órakor a Társalgási egylet nagytermében évről-évről vizsgálatot tartanak a következő műsorról: 1. Hummel „Concertino” G-dur I. tétel zenekarkísérettel zongorán előadja: Tyrnauer Erna IV. oszt. (Zakariásné tan.) 2. Thern „Concert” 2 zongorán előadja: Hirsch Gizella, Faith Jolan VII. oszt. (Szalayné tan.) 3. a) Franz „Nyugalmas biztonság” (ford. Lekly), b) Michalovich „Liliumszál”, c) Hubay „Magyar dalok”, éneklő: Horovicz Erzs, a karének-tanszak növendéke (Tóthné vez. tan.) 4. Volkmann „Postillon” 4 kézre előadja: Korach Etel, Kelp Anna IV. oszt. (László tan.) 5. Moszkovszky „Valse de Concert” E-dur zongorán előadja: Drucker Hedvig IX. oszt. (Tóthné tan.) 6. a) Vieuxtemps „Révérie” b) Chiti U. „Mazurka Caprice” hegedűn előadja: Dörner Elek V. oszt. (Batek tan.), zongorán kíséri: Lesko Lenke VII. oszt. 7. Saint-Saens „Concert” op. 44. C-moll. Andante. Allegro. Zenekísérettel zongorán előadja: Horovicz Erzs IX. oszt. (Tóthné tan.) 8. Chopin „Rondo” op. 1. zongorán előadja: Stepanko Irén VIII. oszt. (Zakariásné tan.) 9. Moszkovszky „Spanyol tánc” 4 kézre előadja: Székely-Doby Zoltán VI. oszt., Spornovics Gyula IV. oszt. (László tan.) 10. Beethoven (Romance) F-dur, zenekísérettel hegedűn előadja: Dörner Elek V. oszt. (Batek tan.) 11. a) Schumann „Ös dal”, b) Bargiel „Tavaszi ébredés” (ford. Lekly) éneklő: a karének-tanszak növendékei. (Tóthné tan.) A karének-tanszak növendékei: Bodor Rózi, Drucker Hedvig, Faith

Jolán, Feig Szerén, Feldmann Margit, Hirsch Gizella, Hladky Irma, Horovicz Erzsi, Kasztély Julia, Kelp Anna, Klein Anna, Korach Etel, Lesko Lenke, Lipkovics Anna, Némethy Erzsi, Quirsfeld Etel, Sárosi Jolán, Schwartz Mariska, Somogyi Erzsi és Margit, Stollmann Jolán, Számecz Ilona, Szilvay Irén, Turek Irma. A zenekarkíséretet a cs. és kir. 34-ik gyalogezred zenekara látja el, Neidhardt Alajos karnagy ur vezetése alatt.

— Kazinczy Ferenc emlékezete. Sátoraljujhelyen, vasárnap nagyszabásu ünnepeltek meg Kazinczy Ferenc születésének százötvenedik évfordulóját. Apponyi Albert gróf kultuszminisztert Metzner Gyula főispán képviselte az ünnepen. A főgimnázium tornatermében tartott diszközgyűlést Hornyay Béla nyitotta meg, majd Metzner Gyula főispán üdvözlő szavai után az Akadémia és a Kisfaludy-Társaság képviselőiben megjelent Négycsászár László dr. egyetemi tanár méltatta Kazinczy működését. A diszközgyűlésről a vendégek hatalmas kocsisorban Széphalomra mentek Kazinczy sírjához, ahol az első koszorút Hornyay Béla tette le a sírra a sátoraljujhelyi Kazinczy-kör nevében. Azután Matolay Etel, Zemplén vármegye nyugalmazott alispánja állott a sír mellé és elszavalt egy Kazinczy emlékére írt szép költeményt, melyet ugyanő 50 évvel ezelőtt Kazinczy születésének 100 ik évfordulója alkalmával már egyszer elmondott. Majd még több koszorút helyeztek a sírra. Az ünnepségen a kassai Kazinczy-kör küldöttséggel képviseltette magát.

— A sátoraljujhelyi Kossuth szobor. Kossuth Lajos sátoraljujhelyi szobrának ügye immár megvalósul. A szobrot Barcza Lajos s Gárdos szobrászművészek, kiket a kivittel megbíztak, fogják ama terv után elkészíteni, mely annak idején a sátoraljujhelyi elemi iskola épülete egyik termében volt közszemlére kitéve. A szobron Kossuth Lajos alakja, melyet bronzból öntenek meg, kétszeres életnagyságu lesz, mely a műépítész tervei szerint méltó kiegészítése lesz az impozáns szobornak. A szobor hét méter megasságával imponáló hatást fog tenni a megyekut helyén, melyet már a közel jövőben a Wekerle-terre a sarokra helyeznek a Schön-ház elé. Tekintettel arra, hogy az insurgens szobor s a Kossuth szobor így közel kerülven: egymás hatását rontanak, az egységes hatás kedvéért a két szobor közé magas ültetvény kerül, mely azoknak állandó keretet s egységes hatást ad.

— Svájcban elítélt közöshadseregbeli tiszt. Churból írják: A katonai törvényszék négy napig tartó tárgyalás után hat havi fogházra ítélte Bartunek József közöshadseregbeli főhadnagyot, ki ismert összeütközése folytán agyonlőtte Mulder angol fürdővendéget. A hatheti vizsgálati fogságot beszámítják. A magánjogi kártalanítás kérdésére elvben igenlő választ adtak. A magánvádlót azonban polgári per útjára utasították. Az elítéltek azt a kérését, hogy büntetését Dawsban tölthesse el, pártolással terjesztik a kormány elé.

— A javító intézet megtekintése. A kassai m. kir. javítóintézetet csak minden pénteken délelőtt 9 órától 12-ig vagy délután 3 órától 6-ig lehet megtekinteni, miről a t. közönséget azzal a figyelmeztetéssel értesítjük, hogy az intézet csak az igazgatóság engedélyével tekinthető meg. Legcél-szerűbb levelezőlapon kérni az engedélyt, mely esetben az igazgatóság a látogatók kalauzolásáról gondoskodik.

— Színészek elutazása. A kassai társulat zöme tegnap Brassóba, Komjáthy János színigazgató nyári állomására utazott, ahol a színi idény július hónapban veszi kezdetét. A társulat nagy része a gyönyörű szép vidéki Brassóban nyaral, többben azonban másfelé szelédtek. Így Váradi Margit a tenger mellé ment üdülni. Fái Flóra a Pa-

licsi-tó vizében fog hűsülni, Magyar Lajos pedig Gödöllőt választotta nyaraló helyéül. Komjáthy János igazgató és neje egyelőre Kassán maradnak, ugyszintén Faragó Ödön és Simándi József karmester, akik nem vágnak máshová, egyszerűen azon okból, mert Kassát nagyon szeretik.

TÁVIRAT — TELEFON.

Az annekszió.

Budapest, május 18.

Bienert osztrák miniszterelnök az anneksziós bizottság legutóbb tartott gyűlésén úgy nyilatkozott, hogy Bosznia és Hercegovina ügyeinek igazgatására fontos elvi kérdésekben a közös miniszterium fog betolyást gyakorolni.

A miniszterelnök nyilatkozatát úgy kommentálták, hogy az annektált tartományok igazgatásában egészen új állapot következik. Félhivatalos jelentés ezzel szemben azt állítja, hogy a miniszterelnök nyilatkozata teljes összhangban áll az 1880. évi törvénnyel, egyuttal pedig tévesnek minősítik azt a felfogást, mintha alkotmányt érintő kérdést vetettek volna fel.

Tanácskozások.

Budapest, május 18.

Gróf Andrássy Gyula ma délelőtt meglátogatta Kossuth Ferencet, a kivel hosszabban tárgyalt.

Báró Rauch Pál horvát bán ma Budapestre érkezett és tanácskozásokat folytatott Wekerlével és Josipovich horvát miniszterrel.

A függetlenségi kormány.

Budapest, május 18.

A függetlenségi párt és Kossuth Ferenc hivatalos lapja, a Budapest ma a válságról érdekes cikket közöl, amelyben a mostani viszonyok között, tiszta függetlenségi kormány alakítását lehetetlennek mondja.

Visontai a bankkérdésről.

Budapest, május 18.

A függetlenségi pártkörben holnap Visontai Soma felolvasást tart a Kossuth Lajos által 1848-ban felállított nemzeti bankról. A felolvasás iránt nagy az érdeklődés.

Uj udvari tanácsos.

Budapest, május 18.

A király Trebits Ignácnak, a Magyar Földhitelintézet igazgatójának az udvari tanácsosi méltóságot adományozta.

Báró Wallburg ügye.

Budapest, május 18.

Annak idején nagy szenzációt keltett báró Wallburg Ernő ügye, aki magát Ernő főherceg természetes leszármazójának mondogta és emiatt anyakönyvi hamisítással vádolták, de minden fórumon felmentették. Azóta változatos pályát futott meg, míg most ismét a bíróság elé került. Egy cég ugyanis, amelynek Wallburg alkalmazottja volt, 160 korona elikkasztásával vádolja. A bíróság a bizonyítékok kiegészítését rendelte el.

A kosaras néni.

Budapest, május 18.

A budapesti rendőrség ma letartóztatta Kemenes Anna 28 éves igazolványos nőt, aki serdületlen leánygyermekket bocsátott áruba öreg urak részére.

FELTŰNÉST

kelt árunk olcsósága tekintettel a
TALPBA VÉSETT SZABOTT ÁRAKRA
miáltal az általánosan szokásos olcsóbb ár
kiírása és
TULKÖVETELÉS KIZARVA
„TURUL” CIPŐGYÁR R. T. KASSA,
Fő-utca 26. szám.

Egy álarcos bál epilogusa.

— Regény három részben. — 40

Angolból fordította: Dr. Szabó László.

— Igen — válaszolta Mallory — ez az, a miért elfogattam Herbertet. Négyen, a kik jelen voltak a Randolf-féle álarcos bálon nálam voltak és az ékszerek között felismerték a sajátjukat.

— Valóban?

— És a legfontosabb felfedezés csak ezután jön. Ez lesz csak az igazi szenzáció, a mi mellett jelentéktelen epizóddá fog törpülni Dick Herbert letartóztatása. Ugy néz ki az ügy, hogy egy másik letartóztatás küszöbe előtt állunk, igenis egy előkelő, egy kiváló társadalmi pozícióju egyéniség letartóztatása előtt, hogy — hogy —

— Igen — szakította félbe őt a Gondolkodó Gép — de mondja csak kérem, okos dolognak tartja-e ön azt a hölgyet letartóztatni?

— Hölgyet? — kérdezte elámulva Mallory. — Micsoda hölgyről beszél és mit tud róla?

— Ön ugye, Miss Meredithre célt az előbb, nemde? — kérdezte felelet helyett Van Dusen. — Nos hát én a mondó vagyok, hogy nem volna tanácsos annyira menni, hogy letartóztassák ezt az urilányt.

Mallory ur zavarában ugyancsak kettéharapta a cigarettjét.

— Hogy tudta meg uram annak a hölgynek a nevét? — ezzel a kérdéssel támadt neki a professornak.

— Mr. Hatch említette nekem — felelte ez. — Azt hiszem, hogy ő már napok óta tudott róla, hogy Miss Meredithnek és Mr. Herbertnek valamelyes része van az esetben, hiszen már beszélt is velük.

— A „legfőbb rendőri ész” már a guta kerülgette.

— Ha Hatch tudott róluk, miért nem mondta azt meg nekem? — menydörgött Mallory.

— Már ezt nem tudom — válaszolta a tudós professor. — Talán — tette hozzá udvariasan — arra az abszurdumra gondolt, hogy a rendőrség magától is ki tudja őket nyomozni.

S Mallory ur még magához sem tért az álmélkodásból s a Gondolkodó Gép már rég faképnél hagyta őt.

Ezalatt Hatch felkereste Dr. Clarence Welpolet sebész műtermében. Alig egy köhajtásnyira lakott Herberttől. Nyomban előadta, hogy miért jött.

— Nem kötözte-e be e napokban Mr. Richard Herbertnek sebét? — ezt kérdezte a sebésztől.

(Folyt. köv.)

Jakobovics Ármin és Testvére

első kassai butorminta-terme és butor-áruháza
Kassán, Fő-utca 39-ik szám alatt (saját házában)
Telefon 171. a székesegyházzal szemben. Telefon 171.

Raktáron tartunk mindig legnagyobb választéku készletet szilárdan dolgozott butorokból minden most használt fában és stylon, ugymint: teljes háló-, ebédlő-, uri-szoba és szalonberendezésekből, luxus-, fantasia- és ülőbutorokból, szőnyegdivánok, ottománok és mindennemű matrácokból; ugyszintén elvállalunk mindennemű disztési és kárpitos-munkákat is. — Továbbá nagy raktárt tartunk szőnyegek- és függönyökben.

Raktár előszoba- és konyhabutorberendezésekből.

Szolgáljon továbbá a n. é. közönség hecses tudomására, hogy a főpapság, tisztikar, magasabb hivatalnokok és magánosok részére, valamint teljes menyasszonyi berendezéseket úgy helyben, mint vidéken

≡ kedvező fizetési feltételek mellett szállítunk. ≡

Dús raktár mindennemű rézbutorokban.

Specialisták modern angol bőrbutorokban.

A nagyérdemű közönségnek figyelmébe ajánljuk a most létesített külön osztályt

tömörfa (massiv) butorokban,

amennyiben egy elsőrangú tömörfa (massiv) butorgyárnak a kizárólagos elárusítását, illetve képviselését

Abauj-Torna-, Zemplén-, Sáros- és Szepes-megyék részére átvettük és ezen kitűnő gyártmányból jutányos árszabás mellett állandó nagy raktárt tartunk. Különösen ajánlható ez a tömörfabutor szállodák, fürdőhelyek és villák berendezésére.

GÁNÓCZ GYÓGY-FÜRDŐ

Szepesmegyében, a kassa-oderbergi vasút fővonalán Poprádfelka állomástól 30 perc. Posta, vasut, telefon és esendőörors helyben. Fürdőidény: május 15-től szeptember 15-ig.

Rendkívül szénsavtartalmu 24 fokú természetes hévívizzel, mely most újból lett vegyelemezve és a fürdőtelep ujonnan vízvezetékekkel ellátva. Férfi- és női tükörkádfürdők masszázssal s hideg gyógy mód alkalmazása. Ajánlatos reuma, köszvény, ischiás, ideges szivbajok, gyomorhurut, emésztési bántalmaknál, verszegénységnek, női bajoknál, sőt izomhüüléseknél, görvélyes bántalmaknál és angolkórnaál felülmulthatlan és egyedüli. Szobaárak naponta 1,20 K-tól feljebb. Házi-lag kezelt kitűnő, jó, izletes és olesó ellátás. 1909. évben ujonnan épült és modernül berendezett kitűnő és olesó **kóser konyha**

:: à la carte és table d'hote. ::
Elő- és utóidényben tetemes árengedmény.
— Állandó fürdőorvos. — Prospektust kívánatra ingyen és bérmentve küld a
Fürdőgondnokság Gánócz vagy a
Menetjegyiroda Bpest, Vigadó tér 1.

19 szobás villa Bártfa-fürdőn

a legszebb helyen, közel a Deák-szállóhoz, gyönyörű kilátással az erdőre és a parkra.

teljes berendezéssel
azonnal eladó.

A kedvező feltételekről felvilágosítást nyújt:

Dr. Gádor Géza ügyvédi irodája Kassa Fő-u. 56. l. em.

Építési telkek,

melyek a volt **gr. Andrássy-féle kert** felparcellázása folytán keletkeztek. — Kassán, a belvárosban, a gőzfürdő közvetlen közelében parcelláinkint ügyvédi irodánkban **Kassán Fő-utca 25. szám alatt** eladás alá bocsáttatnak.

Ugyanezen telkekre Halmos Jenő mérnök, építési vállalkozó tisztviselőtelepet is tervezett, s az építeni szándékozóknak szükség esetén az egész építési költséget olesó amortizációs kölcsön alakjában rendelkezésre bocsátja.

Bővebb értesítést nevezett mérnök urnál, valamint a mi ügyvédi irodánkban is nyerhetnek az érdeklődők.

Dr. Halmi Béla és Dr. Halmi Félix ügyvédek Kassán, Fő-utca 25. sz.



BAUERNEBL ÉS FIA, KASSA

SÖRFÖZDE ÉS MALÁTAGYÁR.

Telefon: 78. KASSA Alapított 1857.



Termeli a legjobb minőségben a következő söröket:

KIRALY SÖR ≡ **KORONA SÖR** ≡ **SÖTET BAJOR-SÖR**

Legujabb műszaki berendezéssel és mesterséges pincehűtéssel felszerelve.

Nagyobb küldemények saját jéggel hűtött sörszállító-kocsijainkban szállítanak. — A különböző minőségű sörök szállítása palackokban is történik.

Bővebb felvilágosítással, nemkülönben árjegyzékkel kívánatra a serfözde készséggel szolgál.

Royal nagyétteremben kizárólag e serfözde söre méretek ki.

Makulatura papir

!!! kicsiben és nagyban

!!! jutányos áron kapható

a „NAPLO” kiadóhivatalában Kassán

Kossuth L. u. 16. (Bejárat a Fazekas-utcaóró)

Klobusitzky-utcán

a Forgách-féle kastély, parkkal, sarokház és építkezési telkek előnyös feltételek mellett eladó. :: Bővebbet Dr. SZAUBERER és Dr. HERCZ ügyvédek irodájában Fő-u. 29.